

兒童權利公約（CRC）第三次國家報告國際審查 兒少平行報告及問題清單平行回復提交說明

115 年 8 月 6 日 CRC 第三次國家報告國際審查指導諮詢小組第 1 次會議、

115 年 8 月 25 日行政院兒童及少年福利與權益推動小組第六屆第 5 次會議通過

一、 什麼是兒少平行報告和問題清單平行回復？

- （一）我國在 103 年 11 月公布施行《兒童權利公約施行法》，政府將依規定在今（115）年底發布 CRC 第三次國家報告、明（116）年召開國際審查會議，邀請國際專家針對國家報告進行審查，提出我國兒少權利建言。
- （二）為讓國際專家對我國兒少權利有更全面了解，聯合國鼓勵兒少自己或由非政府組織（NGO）協助兒少提出相關觀點和建議，這些透過兒少視角所提的觀點和建議，就是兒少平行報告（下稱兒少報告）。
- （三）政府預計於 116 年上半年將國家報告寄交國際審查委員，委員們會針對國家報告提出想釐清的疑問（問題清單），因此政府部門將進一步回應問題清單，而兒少可以針對政府部門的回應，或者國際審查委員的問題清單提出回應，這就是兒少問題清單平行回復，透過兒少視角讓國際專家有更全面的了解。

二、 報告截止收件期日

- （一）兒少報告：即日起至 116 年 3 月 31 日（星期三）止，以電子郵件（以寄送日為準）或郵寄（以郵戳日為準）提交。另為利英譯作業，需協助翻譯之報告中文版，敬請於 116 年 3 月 5 日（星期五）以前繳交，逾期不予受理。
- （二）兒少問題清單平行回復：至 116 年 9 月 30 日（星期四）止（視國際審查委員提出問題清單時間，及協助英譯作業時間調整）。以電子郵件（以寄送日為準）或郵寄（以郵戳日為準）提交。
- （三）如逾期提交、資料未齊全且未於秘書處通知後 3 日內補正，秘書處原則不予協助轉寄。
- （四）秘書處收到兒少報告或問題清單平行回復後，將以電子郵件回復。如果寄送資料後 5 日內未收到秘書處回復，請主動洽詢聯繫窗口。

三、 提交格式及注意事項

(一) 報告格式

1. 呈現方式不拘，可以是文字、照片、圖畫、影音等形式。
2. 可以個人提出、共同提出或合併在 NGO 提交之平行報告／平行回復中。
3. 報告應包含：(1) 報告名稱／主題、(2) 提交人或單位、(3) 註明是否公開報告。如果同意公開，報告將公布於兒童權利公約資訊網 (<http://crc.sfaa.gov.tw>)。

(二) 檔案格式

1. 文件（如文字、照片、圖畫）：請提供 PDF 檔，如需協助翻譯，請提供 WORD 檔。
2. 非文件（如影音）：請提供 MP4 檔，如檔案容量超過 300MB，請提供 Youtube 連結，如需協助翻譯，請提供影音摘要或字幕 WORD 檔。

(三) 語言格式

1. 文件：應提交中、英文版，如有中翻英需求，秘書處可協助翻譯作業。
2. 非文件：自行英文配音或字幕為佳，或提供影音中文稿件由秘書處協助英譯。
3. 秘書處協助英譯作業以每份報告 1 萬中文字為限（以 Microsoft Office Word 軟體的字數統計功能中「字數」項目為準）。

四、 提交方式

- (一) 個人（共同）提交：兒少自發性針對某議題提出報告或問題清單平行回復，鼓勵多名兒少聯合提交 1 份，有助於提高代表性。
- (二) NGO 協助提交：由 NGO 召集兒少，並從旁協助其產出報告。

五、 國內有哪些諮詢管道？

(一) 衛生福利部社會及家庭署

諮詢窗口：廖紫淇行政助理，電話：04-2250-0817，

電子郵件：sfaa0966@sfaa.gov.tw

(二) NGO

單位名稱	聯絡人、電話及電子郵件	撰擬議題取向
新竹市築心生命教育協會	吳至堅 0923-605-923 field@icoc.org.tw	CRC 一般性原則、 教育、休閒
財團法人中華民國 兒童福利聯盟文教基金會	沈寶莉 02-27990333 分機 561 pollysham@cwlf.org.tw	不限
社團法人台灣少年權益 與福利促進聯盟	陳翊晉 02-2369-5195 分機 18 service@youthrights.org.tw	不限
社團法人台灣全國媽媽 護家護兒聯盟	唐仙美 0931-308-118 taiwanmothers@gmail.com	不限
社團法人復生食物銀行 全人關懷協會	張其嵩 02-27822075 wwjd520@gmail.com	不限
社團法人國際兒少人權 促進會	鄭郁潔 0937-263-648 rc77721@gmail.com	不限

備註：曾於第二次國家報告國際審查協助兒少撰擬平行報告、問題清單平行回復，且本次有意願協助兒少諮詢之民間團體

六、 有哪些參考資料？

(一) 我國兒少報告（CRC 首次及第二次國家報告）及第三次國家報告三稿

CRC 資訊網：<https://crc.sfaa.gov.tw/Document?folderid=5>

(二) 他國兒少報告

1. 影音形式

英國，2020 年，<https://www.childrenscommissioner.gov.uk/report/report-to-the-united-nations-committee-on-the-rights-of-the-child/>

2. 圖片形式

- (1) 愛爾蘭，2006 年，<https://www.childrensrights.ie/resources/our-voices-our-realities>
- (2) 孟加拉，2007 年，https://childrightsconnect.org/wp-content/uploads/gravity_forms/57-372cd51d8b8d5302d939d3212163e38e/2018/08/CB_BD51.pdf?gv-iframe=true

3. 文字形式

- (1) 英國，2020 年，
https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCRC%2FNGO%2FGBR%2F44027&Lang=en
- (2) 挪威，2023 年，
https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCRC%2FNGO%2FNOR%2F60576&Lang=en

(三) 國際組織「兒童權利連結」(Child Rights Connect) 出版品

1. 兒童權利公約兒少報告遞交指引 (MY POCKET GUIDE TO CRC REPORTING) : <https://www.childrightsconnect.org/wp-content/uploads/2018/05/crcbookleteng.pdf>
2. 非政府組織陪伴兒少遞交報告指引 (Together with children – for children) : https://www.childrightsconnect.org/wp-content/uploads/2013/10/With_Children_For_Children_WEB_english.pdf

七、其他事項

- (一)依第二次國家報告國際審查經驗，國際審查委員會將於國際審查會議前安排兒少會議，邀請兒少表達意見，且不公開會議過程，參與兒少會議的資格、名單由國際審查委員會決定，並以提交兒少報告之兒少為原則。
- (二)有關兒少報名及參與國際審查會議之最新消息，將適時公布於 CRC 資訊網。

八、 秘書處聯繫窗口與資料寄送資訊

(一) 聯絡人：廖紫淇行政助理

(二) 電話與電子郵件：04-2250-0817，sfaa0966@sfaa.gov.tw

(三) 地址：408205 臺中市南屯區黎明路二段 503 號 5 樓（社會及家庭署兒少福利組）